



Distr.
GENERAL

A/54/271
23 August 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 100(f) предварительной повестки дня*

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ
ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-Е ГОДЫ

Ход подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных
Наций по наименее развитым странам

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1	3
II. ХОД ПОДГОТОВКИ К ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ	2 - 18	
3		
A. Официальное начало процесса подготовки к Конференции	2	3
B. Консультации с Европейским союзом и Европейской комиссией	3 - 4	3
C. Подготовительные совещания	5	4

* A/54/150.

A/54/271

Russian

Page 2

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Встречи за круглым столом для обсуждения секторальных вопросов, конкретных тем и проблем, стоящих перед отдельными странами	6	4
E. Мобилизация и координация усилий органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций	7 - 9	4
F. Консультативный форум по обсуждению процесса подготовки к Конференции	10	5
G. Другая связанная с Конференцией деятельность на региональном уровне	11 - 12	6
H. Гражданское общество, включая неправительственные организации и частный сектор	13 - 14	6
I. Участие наименее развитых стран в подготовительном процессе	15 - 16	7
J. Подготовка на страновом уровне	17	7
K. Информационно-пропагандистская деятельность в связи с Конференцией	18	8

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 52/187 Генеральная Ассамблея постановила созвать в 2001 году на высоком уровне третью Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам для оценки результатов Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы на страновом уровне; обзора хода реализации международных мер поддержки, особенно в областях официальной помощи в целях развития, задолженности, инвестиций и торговли; и рассмотрения возможности разработки и принятия надлежащей национальной и международной политики и мер в целях устойчивого развития наименее развитых стран и их постепенной интеграции в мировую экономику. Кроме того, Генеральная Ассамблея постановила, что координационным центром по подготовке к Конференции будет Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). В своей резолюции 53/182 Генеральная Ассамблея приветствовала и приняла великодушное предложение Европейского союза выступить в качестве принимающей стороны третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Генеральная Ассамблея постановила также назначить Генерального секретаря ЮНКТАД Генеральным секретарем этой конференции и просила его, выступая в этом качестве, принять все необходимые меры по подготовке к Конференции. Генеральная Ассамблея далее постановила созвать Конференцию продолжительностью семь дней в первой половине 2001 года в месте и в сроки, которые будут определены Генеральным секретарем Конференции в консультации с Европейским союзом. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря Конференции организовать созыв межправительственного подготовительного комитета (в два этапа) и трех подготовительных совещаний на уровне экспертов (резолюция 52/187, пункт 1(b)). Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о ходе подготовки к проведению Конференции. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с этой просьбой.

II. ХОД ПОДГОТОВКИ К ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ

A. Официальное начало процесса подготовки к Конференции

2. Для того чтобы начать процесс подготовки к Конференции, Генеральный секретарь ЮНКТАД, действуя в качестве Генерального секретаря Конференции, назначил Анну Каджумуло Тибайджука, Специального координатора по наименее развитым странам, Исполнительным секретарем Конференции. Позднее он официально объявил о начале подготовительного процесса на первых межучрежденческих консультациях, организованных секретарем АКК с этой целью, и на первом совещании Консультативного форума 20 июля и 21 и 22 июля 1999 года (см. разделы II E и F ниже).

B. Консультации с Европейским союзом и Европейской комиссией

3. В соответствии с пунктом 3 резолюции 53/182 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь Конференции и Европейский союз (ЕС) договорились созвать третью Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в Брюсселе в сроки, которые будут определены позднее, в интервале между апрелем и июнем 2001 года.

4. Исполнительный секретарь Конференции обсудила с представителями Европейской комиссии вопросы, касающиеся помещений для проведения Конференции, соглашения с принимающей стороной, включая затраты финансовых средств и бюджет Конференции, и основных и организационных аспектов процесса подготовки к Конференции. Она провела встречи с должностными лицами министерства иностранных дел Бельгии и отделения связи

неправительственных организаций стран Европейского союза в Брюсселе. Она также провела консультации с представителями страны, председательствующей в Европейском союзе, и страны, которая сменит ее на этом посту в будущем (Германии и Финляндии, а также Швеции, которая будет председательствовать в ЕС в момент проведения Конференции). Европейская комиссия уже распорядилась о том, чтобы ее представители в наименее развитых странах оказали поддержку процессу подготовки на страновом уровне.

С. Подготовительные совещания

5. Как это предусмотрено в пункте 4 резолюции 53/182 Генеральной Ассамблеи, совещания Межправительственного подготовительного комитета Конференции предварительно планируется созвать в Женеве в сентябре 2000 года и в 2001 году накануне Конференции в сроки, которые предстоит определить позднее. Завершается проработка необходимых вопросов – как финансовых, так и относящихся к существу дела – для созыва трех подготовительных совещаний на уровне экспертов.

Д. Встречи за круглым столом для обсуждения секторальных вопросов, конкретных тем и проблем, стоящих перед отдельными странами

6. В пункте 5 своей резолюции 53/182 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря Конференции в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве с соответствующими организациями и учреждениями организовать в ходе Конференции проведение встреч за круглым столом для целенаправленного обсуждения положения в определенных секторах и конкретных тем, а также, при необходимости, проблем, стоящих перед отдельными странами, в целях содействия работе Конференции. Предварительный обмен мнениями относительно организации таких встреч состоялся на первых межучрежденческих консультациях и вышеупомянутом совещании Консультативного форума. Вопрос по-прежнему находится в стадии обсуждения.

Е. Мобилизация и координация усилий органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций

7. В пункте 6 своей резолюции 53/182 Генеральная Ассамблея призвала Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк увязывать предстоящие встречи за круглым столом и совещания консультативных групп с работой по подготовке к Конференции и добиваться того, чтобы они вносили существенный вклад в проведение Конференции. Генеральный секретарь Конференции начал проведение консультаций с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Президентом Всемирного банка, для того чтобы это решение было воплощено в жизнь на страновом уровне.

8. В пункте 7 своей резолюции 53/182 Генеральная Ассамблея просила Администратора ПРООН в его качестве руководителя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития обеспечивать всестороннее участие в подготовке к Конференции координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и страновых групп в наименее развитых странах. В ответ на эту просьбу Администратор принял необходимые меры для полной мобилизации координаторов-резидентов и страновых групп на поддержку подготовительного процесса на страновом уровне.

9. В пункте 8 своей резолюции 53/182 Генеральная Ассамблея призвала Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Генеральным секретарем Конференции созвать межучрежденческое совещание для обеспечения полной мобилизации усилий и координации деятельности всех соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации

Объединенных Наций, а также других соответствующих организаций в целях подготовки к Конференции и осуществления последующей деятельности. Участники первых межучрежденческих консультаций обсудили меры по подготовке к Конференции, обменялись мнениями по вопросам существа, которые будут рассматриваться на этом форуме, и обсудили вопрос о вкладе органов, организаций и учреждений Организации Объединенных Наций в проведение Конференции и совещания по подготовке к ней. Организации и учреждения, в частности ПРООН и Всемирный банк, выразили готовность поддержать подготовительный процесс на страновом уровне. Вторые межучрежденческие консультации намечено провести в последнем квартале 1999 года.

Ф. Консультативный форум по обсуждению процесса подготовки к Конференции

10. Генеральный секретарь Конференции созвал в Женеве 21–22 июля 1999 года первое совещание Консультативного форума по обсуждению процесса подготовки к Конференции. Главная задача Форума состоит в том, чтобы служить механизмом взаимодействия и формирования консенсуса между учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами, обсуждения и обмена мнениями по теоретическому обоснованию целей Конференции, а также по процессу подготовки на межправительственном уровне. В число участников Форума входят представители наименее развитых стран, представители страны, председательствующей в Европейском союзе, и Европейской комиссии (принимающей стороны Конференции), партнеры по осуществлению Комплексной программы технической помощи наименее развитым странам, в области торговли, принятой на совещании высокого уровня Всемирной торговой организации (ВТО) по наименее развитым странам, которое состоялось в октябре 1997 года (Центр по международной торговле, Международный валютный фонд, ПРООН, Всемирный банк, ВТО), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Управление Специального координатора по Африке и наименее развитым странам, Комитет по политике в области развития, Организация экономического сотрудничества и развития/Комитет содействия развитию, представляющие доноров, Международная торговая палата, представляющая частный сектор, и представители НПО, которые будут отобраны в консультации со службами связи с неправительственными организациями (ССНПО). На совещании говорилось о важности всесторонней подготовки к Конференции на страновом уровне, в которой центральная роль принадлежит самим наименее развитым странам. Участники совещания подчеркнули важность привлечения гражданского общества, включая НПО, и частного сектора как на страновом, так и на международном уровнях. Они обменялись мнениями по организационным и основным аспектам проведения Конференции. Участники подчеркнули важность того, чтобы принятые на Конференции меры были реально осуществимыми, чтобы они давали ощутимый эффект, поддавались количественной оценке и имели практическую направленность, а также важность увязывания подготовительного процесса с другими предстоящими крупными конференциями/мероприятиями, включая третью Конференцию ВТО на уровне министров в Сиэтле, ЮНКТАД X, Ассамблею тысячелетия и конференцию по финансированию развития.

Г. Другая связанная с Конференцией деятельность на региональном уровне

11. На тридцать третьей сессии ЭКА, двадцать четвертом совещании Конференции министров, ответственных за экономическое и социальное развитие и планирование, и седьмой встрече африканских министров финансов, проведенных совместно в период с 6 по 8 мая 1999 года в Аддис-Абебе, была принята резолюция 834 (XXXIII), посвященная третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. В этой резолюции к Исполнительному секретарю ЭКА обращалась просьба оказать поддержку наименее развитым странам Африки в подготовке к Конференции на страновом, региональном и глобальном уровнях.

12. В ЭСКАТО была начата подготовка к окончательному обзору прогресса в осуществлении Программы действий на национальном, региональном и международном уровнях. В ходе этого обзора будут выявлены трудности и препятствия в деле осуществления Программы действий и рекомендованы меры по оказанию поддержки усилиям наименее развитых стран. Комиссия проведет субрегиональные исследования, охватывающие такие вопросы, как финансирование развития, социальные вопросы, динамика внешней торговли и экономическая инфраструктура в наименее развитых странах субрегиона. Сформулированные по итогам этих исследований выводы и рекомендации будут рассматриваться на пятой сессии Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам, которая состоится в начале 2001 года. Результаты региональных обзоров будут представлены Межправительственному подготовительному комитету, а в дальнейшем – третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

Н. Гражданское общество, включая неправительственные организации и частный сектор

13. В пункте 9 своей резолюции 53/182 Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю Конференции по итогам консультаций с государствами-членами принять меры по содействию вовлечению в процесс подготовки и проведения Конференции представителей гражданского общества, включая неправительственные организации и частный сектор. Представитель ССНПО и представители Международной торговой палаты были приглашены на первое совещание Консультативного форума по обсуждению процесса подготовки к Конференции. Генеральный секретарь Конференции продолжит консультации с государствами-членами, ССНПО и Международной торговой палатой относительно масштабов и форм вовлечения гражданского общества, включая НПО и частный сектор, в процесс подготовки к Конференции и в проведение самой Конференции.

14. Исполнительный секретарь Конференции обсудила с исполнительным секретарем отделения связи неправительственных организаций стран Европейского союза по вопросам развития вопрос о роли НПО в процессе подготовки к Конференции и сотрудничестве между НПО стран Европейского союза и секретариатом Конференции.

Г. Участие наименее развитых стран в подготовительном процессе

15. В пункте 10 своей резолюции 53/182 Генеральная Ассамблея постановила покрыть расходы, связанные с участием двух представителей правительства от каждой наименее развитой страны в заседаниях межправительственного подготовительного комитета и самой Конференции, за счет внебюджетных ресурсов, а если этих ресурсов окажется недостаточно, то рассмотреть все другие альтернативные варианты. Генеральный секретарь Конференции начал деятельность по мобилизации внебюджетных ресурсов на эти цели, обсудив с Европейским союзом бюджетные последствия проведения Конференции. Он также призвал партнеров наименее развитых стран по деятельности в области развития оказать финансовую поддержку процессу подготовки к Конференции, включая участие представителей наименее развитых стран в подготовительных совещаниях и самой Конференции.

16. Для выполнения мандата Конференции, состоящего в рассмотрении возможности разработки национальной и международной политики и мер в целях устойчивого развития наименее развитых стран и их постепенной интеграции в мировую экономику, 21–25 июня 1999 года в Сан-Сити, Южная Африка, был проведен координационный семинар старших советников министров торговли наименее развитых стран в целях подготовки к третьей Конференции ВТО на уровне министров.

Организаторами семинара выступили правительство Южной Африки, ЮНКТАД и ПРООН. Участники семинара приняли коммюнике, выводы и предложения в отношении нового комплексного плана действий по интеграции наименее развитых стран в мировую экономику. Итоговый документ этой встречи был представлен правительством Бангладеш в рамках процесса подготовки к третьей Конференции ВТО и издан в качестве документа ВТО WT/GC/W/251. Участники семинара также постановили представить этот итоговый документ в рамках процессов подготовки к ЮНКТАД X и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, а также на обеих конференциях. Кроме того, на этой встрече была принята резолюция по вопросу о Конференции, в которой участники просили Генерального секретаря ЮНКТАД в его качестве Генерального секретаря Конференции и в сотрудничестве с международными и региональными организациями принять во внимание при решении основных вопросов в связи с подготовкой к Конференции предложения, касающиеся нового комплексного плана действий. Участники семинара просили партнеров наименее развитых стран по деятельности в области развития – как двусторонних, так и многосторонних – предоставить секретариату Конференции надлежащие финансовые и технические ресурсы для того, чтобы подготовительный процесс был эффективным и плодотворным. Они подчеркнули важность того, чтобы подготовительный процесс на страновом уровне был всеохватывающим и предполагал широкий круг участников, и просили Администратора ПРООН полностью мобилизовать координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций на активную поддержку подготовительного процесса на страновом уровне.

Ж. Подготовка на страновом уровне

17. Объявляя о начале процесса подготовки к Конференции, Генеральный секретарь Конференции подчеркнул важность того, чтобы подготовительный процесс на страновом уровне был всеохватывающим и предполагал широкий круг участников, в том числе межведомственных структур, гражданского общества, частного сектора и местных органов власти. Результатом применения такого подхода должна стать разработка практически полезной и обоснованной программы действий комплексного характера на национальном уровне для каждой наименее развитой страны. Эти программы заложат основу для разработки всеобъемлющей глобальной программы действий, которая будет согласована на Конференции. Он направил правительствам наименее развитых стран вербальные ноты с предложением начать процесс подготовки на страновом уровне. Он сообщил им о том, что для содействия процессу подготовки на страновом уровне представители Исполнительного секретаря Конференции обратятся в компетентные органы наименее развитых стран с целью начать дискуссии в отношении подготовительного процесса на страновом уровне.

К. Информационно-пропагандистская деятельность в связи с Конференцией

18. В пункте 11 своей резолюции 53/182 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций при содействии заинтересованных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, в том числе Департамента общественной информации Секретариата, принять необходимые меры для активизации прилагаемых ими усилий в области общественной информации и осуществления других соответствующих инициатив, направленных на повышение степени информированности общественности о Конференции, ее целях и значении. Секретариат Конференции и Департамент общественной информации начали обсуждение вопросов разработки информационной стратегии и совместной программы работы в рамках процесса подготовки к Конференции.
